



# かめだ

平成11年(1999)

# 11/1

No.678

◆編集 亀田町役場企画課 〒950-0195 新潟県中蒲原郡亀田町泉町3丁目4番5号 ☎(025) 381-2111 FAX(025) 381-7090



## もっと聴きたい! 美しき調べ、すてきな歌声

N響メンバーが3度目の公演のため、来町しました。しかもメゾソプラノ、テノール歌手とピアノ奏者というすてきな仲間を引き連れて。

平成9年から催されてきたN響メンバーによる演奏会は、美しい調べと和やかなムードに包み込む話術で聴衆を魅了します。今年の演奏会は10月2日、町民会館大ホールが700人も聴衆で埋まりました。

プログラムはクラシックファンでなくても聴いたことのある曲も取り入れ、心を和ませます。テノール歌手の経<sup>い</sup>種さんなど、ちょっとちゃめっ気?な“オー・ソレ・ミオ”を披露して会場を沸かせました。でも、90分の演奏中、客席は卓越した技術と感性を併わせ持つ音楽家たちの音色、歌声にただ酔いしれるのみ。あっという間に過ぎてしまいました。

帰り際、“もっと聴きたい、また聴きたい”と口々に話す会話は、心に残る感動の余韻を楽しんでいるようでした。

こんなすてきな演奏会を支えてくれた裏方の皆さん、ありがとう。

### ◆ おもな内容

平成10年度決算報告	2
議会通信	4
第23回亀田町農業まつり	6
介護保険スタートまであと5カ月	8
保育園・幼稚園の入園案内	10
レンズでキャッチ	14
秋の全国火災予防運動	16
110番情報	18
アスパーク健康まつり	20
生涯学習だより	22
SIDS対策強化月間	24
11月の保健・衛生行事	26
住民の動き	28

# 特別会計の決算内訳

※千円未満四捨五入のため、差し引きが合わないところもあります。

## 国民健康保険特別会計

歳入総額18億7,819万8千円に対し、歳出総額16億9,204万6千円で、差し引き1億8,615万2千円は翌年度へ繰り越します。

### — おもな内容 —

■歳入 18億 7,819万 8千円	■歳出 16億 9,204万 6千円
国民健康保険税 7億 1,346万 5千円	保険給付費 11億 9,446万 1千円
国庫支出金 5億 2,987万 7千円	老人保健拠出金 4億 2,132万 4千円
療養給付費交付金 3億 7,810万 5千円	総務費 3,722万 7千円
繰入金 1億 192万 4千円	
繰越金 1億 2,621万 9千円	

## 老人保健特別会計

歳入総額26億8,967万9千円に対し、歳出総額26億8,924万7千円で、差し引き43万2千円は翌年度へ繰り越します。

### — おもな内容 —

■歳入 26億 8,967万 9千円	■歳出 26億 8,924万 7千円
支払基金交付金 17億 5,993万 7千円	医療諸費 26億 6,792万 3千円
国庫支出金 5億 5,375万 2千円	諸支支出金 902万 6千円
繰入金 2億 3,135万 1千円	
県支出金 1億 4,135万 9千円	

## 土地取得事業特別会計

### — おもな内容 —

■歳入 1億 1,019万 3千円	■歳出 1億1,017万 7千円
繰入金 1億 1,017万 7千円	公債費 1億1,017万 7千円

## 地域振興券交付事業特別会計

### — おもな内容 —

■歳入 1億 7,388万 7千円	■歳出 788万 7千円
地域振興券交付事業収入 1億 6,600万円	地域振興券交付事業費 788万 7千円
地域振興券交付事務費収入 788万 7千円	繰越明許費 1億6,600万円

## 下水道事業特別会計

歳入総額18億6,854万9千円に対し、歳出総額18億320万円で、差し引き6,534万9千円は翌年度へ繰り越します。

### — おもな内容 —

■歳入 18億 6,854万 9千円	■歳出 18億 320万円
町債 6億 5,010万円	下水道事業費 9億 7,935万 1千円
繰入金 4億 3,876万 1千円	公債費 5億 1,493万円
国庫支出金 3億 2,000万円	総務費 3億 891万 9千円
使用料および手数料 3億 753万 6千円	
分担金および負担金 6,020万 3千円	
諸収入 5,049万 6千円	
繰越金 4,145万 3千円	

## 水道事業会計

(税抜き数値)

収益的収入および支出の収入額5億4,567万5千円に対し、支出額5億1,790万9千円で損益収支2,776万6千円の純利益となり、前年度繰越欠損金を解消して282万9千円の剰余金が生じました。

### — おもな内容 —

収益的収入および支出	
■収入 5億 4,567万 5千円	■支出 5億 1,790万 9千円
給水収益 5億 1,661万 8千円	営業費用 3億 516万 5千円
受託工事収益 1,151万円	減価償却費 1億 2,219万 5千円
その他営業収益 1,623万 7千円	企業債利息 9,039万 7千円
営業外収益 131万円	その他経費 15万 2千円
※純利益 2,776万 6千円	

### 資本的収入および支出

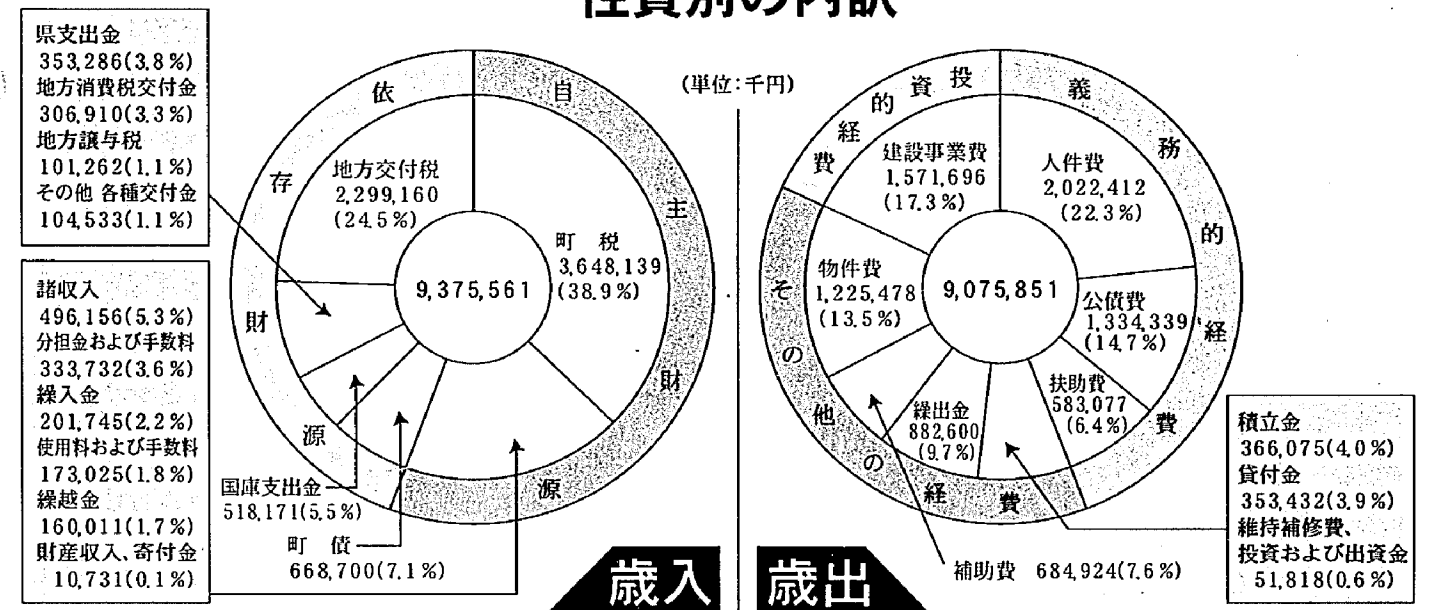
■収入 3億 3,171万 9千円	■支出 3億 3,171万 9千円
工事負担金 4,231万 9千円	建設改良費 2億 5,323万 8千円
企業債 1億 3,500万円	企業債償還金 7,848万 1千円
損益勘定留保資金 1億 5,440万円	

# 平成10年度決算報告

町議会9月定例会において平成10年度の決算が認定されました。一般会計と5つの特別会計および水道事業会計を合わせた歳出決算総額は157億1,801万4千円となり、前年度より10億7,907万8千円の増加となりました。

平成10年度の一般会計決算額は、歳入93億7,556万1千円、歳出が90億7,585万1千円となり、翌年度繰越額の4,439万9千円を差し引いた実質収支は2億5,531万1千円の黒字決算となりました。(金額は千円未満四捨五入です)

## 一般会計決算性質別の内訳



## 《用語一口メモ》

### ◇投資的経費

施設を建設したり、道路や学校などを整備するための経費をいい、その効果が将来に残るものに支出される経費をいいます。

### ◇義務的経費

極めて硬直性の強い経費で、その支出が義務づけられ、任意に削減できない経費をいいます。

### ◇物件費

賃金や旅費、交際費、需用費、委託料、原材料費など、消費的性質の経費の総称をいいます。

### ◇扶助費

町が各種の法令(児童福祉法や老人福祉法など)に基づき、扶助される方に対して支出する費用(児童手当や医療費助成など)や、

町単独で行っている各種の支出額をいいます。

### ◇公債費

建物の建設や道路の整備など、一時に多額の資金を必要とする場合に、国や金融機関から借りたお金を返済するための費用です。

### ◇依存財源

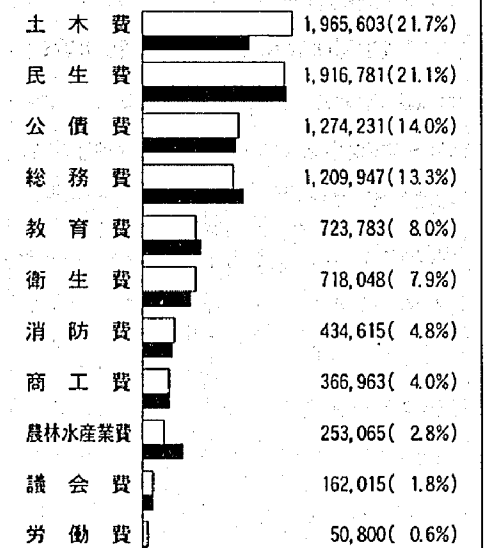
地方交付税、国庫支出金、県支出金、地方譲与税、町債などの収入をいいます。

### ◇自主財源

町が自主的に収入しうる財源で、町税、分担金および負担金、使用料、手数料、財産収入、諸収入などの収入をいいます。

## 目的別でみた一般会計歳出の内訳

□は平成10年度 ■は平成9年度  
単位：千円( )は全体と比較した割合



# 亀田町職員給与等の公表について

亀田町職員の給与等の実態を町民の皆さんに知っていただくため、その内容について公表します。

## (1) 人件費の状況 (平成10年度普通会計決算見込み)

区分	住民基本台帳人口 (平成11年3月31日)	歳出額 A	人件費 B	人件費率 (B/A)
平成10年度	32,453人	9,084,560千円	2,024,189千円	22.3%

(注) 人件費には、特別職に支給される給料、報酬等を含みます。

## (2) 職員給与費の状況 (普通会計予算)

区分	職員数 A	給与				一人当たり給与費 (B/A)	職員総数
		給料	職員手当	期末・勤勉手当	計 B		
平成11年度	258人	927,249千円	130,982千円	443,512千円	1,501,743千円	5,821千円	286人

## (3) 職員の平均給与月額及び平均年齢の状況 (平成11年4月1日現在)

区分	一般行政職		技能労務職	
	平均給料月額	平均年齢	平均給料月額	平均年齢
亀田町	328,200円	40.3歳	284,800円	40.8歳
新潟県	362,018円	41.6歳	337,559円	44.9歳
国	322,033円	39.7歳	286,958円	47.8歳

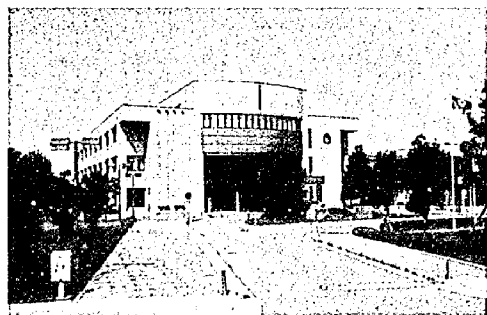
## (4) 職員の初任給の状況 (平成11年4月1日現在)

区分	決定初任給	新潟県平均	備考
一般行政職	174,200円	188,500円	国と同額です
行政職	141,700円	151,600円	

(注) 大学卒は上級試験、高校卒は初級試験により採用された場合です。

## (5) 定員の状況 (各年4月1日現在)

区分	職員数			平成11年の職員数の 主な増減状況
	平成9年	平成10年	平成11年	
一般行政部門	164	164	162	(Δ5) 事務の合理化 (+3) 介護保険関係
特別行政部門 (教育・消防)	96	96	95	(Δ1) 給食センター
公営企業等会計部門 (水道・下水道・国保・老人)	33	31	29	(Δ2) 事務のOA化
合計	293	291	286	(Δ5)



## (6) 職員手当の状況

① 期末・勤勉手当

平成10年度支給割合		備考
期末手当	勤勉手当	
6月期 1.6月分	0.6月分	国と同率です
12月期 1.9月分	0.6月分	
3月期 0.55月分		
計 4.05月分	1.2月分	

## ② 特殊勤務手当 (平成10年度)

区分	全職種
職員全体に占める手当支給職員の割合	45.0%
支給対象職員1人当たり平均支給年額	30,750円
手当の種類(手当数)	11種類
代表的な 手当の名称	消防署職員の夜間特殊業務手当・機関員手当、 清掃手当、保母手当、税務職員手当 消防署職員の夜間特殊業務手当・機関員手当、 清掃手当、保母手当、税務職員手当

\* 保母手当については平成11年度に廃止

## ③ 時間外勤務手当 (平成10年度)

・支給総額	40,039千円
(職員1人当たり平均支給年額)	138千円

## ④ その他の手当 (平成11年4月1日現在の内容)

ア. 扶養手当…配偶者、子ども等の区分により  
扶養親族1人につき2,000円～16,000円

イ. 住居手当…持ち家、借家等の区分により  
1,000円～27,000円

ウ. 通勤手当…交通機関利用者は、運賃の額に応じて  
最高50,000円まで  
(自動車の利用者は、片道の使用距離に応じて  
2,000円～50,000円)

\* 現在の最高支給額は13,700円

# 議会 平成10年度決算の認定など 町定例会 9月 17議案を可決

9月28日に開会した町議会9月定例会は、平成10年度の決算認定やチャイルドシート購入費補助金などを盛り込んだ平成11年度一般会計補正予算(第2号)など17議案が可決されました。

## 可決議案

- 信越線亀田駅こ線橋延伸及び東口新設工事の変更施行協定締結について
- 平成10年度亀田町一般会計歳入歳出決算認定について
- 平成10年度亀田町土地取得事業特別会計歳入歳出決算認定について
- 平成10年度亀田町国民健康保険特別会計歳入歳出決算認定について
- 平成10年度亀田町老人保健特別会計歳入歳出決算認定について
- 平成10年度亀田町下水道事業特別会計歳入歳出決算認定について
- 平成10年度亀田町地域振興券交付事業特別会計歳入歳出決算認定について
- 平成10年度亀田町水道事業特別会計歳入歳出決算認定について

- 業会計決算認定について
- 亀田町固定資産評価審査委員会条例の一部を改正する条例について
- 亀田町職員の懲戒の手續及び効果に関する条例の一部を改正する条例について
- 亀田町少子化対策基金条例の制定について
- 亀田町都市公園条例の一部を改正する条例について
- 平成11年度亀田町一般会計補正予算(第2号)について
- 平成11年度亀田町一般会計歳入歳出決算総額に1億4968万5千円を追加して、総額90億6978万9千円に補正。チャイルドシート購入費補助金としての511万2千円が含まれています。
- 平成11年度亀田町国民健康保険特別会計補正予算(第1号)について
- 平成11年度亀田町下水道事業特別会計補正予算(第2号)について
- 人権擁護委員の推薦につき意見を求めることについて
- 道路整備財源の充実強化についての意見書提出について

## 請願

- 採択された請願
- 私学助成の大幅増額と拡充を求める意見書提出に関する請願
- 不採択された請願
- 米の投げ売り強要をやめ、食料自給率引上げを求め、る請願書
- 介護保険の改善を国に求める請願

亀田町議会報「こちら議会です」は、12月1日に発行(配布)の予定です。

## 新潟都市圏6市町の首長が「にいがた」の将来を熱く語る

新潟都市圏の将来像を考えるシンポジウムを開催

—テーマ：にいがたの都市の型(かたち) / 田園型政令都市の可能性を考える—

このシンポジウムでは、「田園型政令都市」の可能性についての議論を通して、行政区画を越えてますます広域化が進む新潟都市圏が、21世紀の中核拠点都市として発展するために目指す将来像とはどのようなものか、またそれを実現するための広域行政のあり方とはどのようなものかについて考えます。

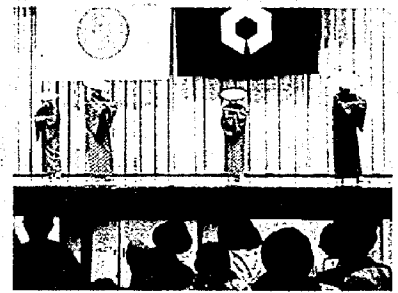
- 日時 11月24日(木) 午後1時30分から4時30分まで(開場：午後1時)
  - 会場 黒埼町 農村環境改善センター(黒埼町大字金巻746-3 ☎378-7807)
  - 内容 来賓挨拶 平山征夫新潟県知事  
基調報告「新潟都市圏の型(アーバンパターン)に係る調査報告書」について  
中津普門氏(新潟経済社会リサーチセンター理事)  
パネル討論・パネリスト  
長谷川義明(新潟市長) 小林 一三(新潟市長) 小川 竹二(豊栄市長)  
浅見 良一(横越町長) 阿部 學雄(亀田町長) 河内 直史(黒埼町長)  
・コーディネーター  
与田 一憲(新潟商工会議所政令都市推進特別委員会委員長)
  - 申し込み はがきまたはFAXで、住所、氏名、年齢、電話番号を記入のうえ、下記事務局までお申し込みください。なお、定員になり次第締切とします。  
参加者には、後日入場整理券を郵送します。(定員 300人/入場無料)  
〒951-8550 新潟市学校町通1番町602-1 新潟市役所 広域行政課内  
新潟都市圏シンポジウム実行委員会事務局 宛  
☎228-1000 内線2108・2109(担当：山田・新井田)  
FAX223-1557
- 主催 新潟都市圏シンポジウム実行委員会(新潟都市圏総合整備推進協議会、新潟市、豊栄市、両津市、聖籠町、横越町、亀田町、黒埼町、新潟広域行政懇話会)

**無料抽選券**  
 初り取って会場にご持参ください  
 抽選は11月7日(日) 午後3時30分まで終了します。

# まだまだあります 楽しいイベント盛りだくさん!

## ステージ発表

- 日時 11月7日(日) 午前9時から
- 内容 ◇神楽舞奉納(船戸山神楽)  
 ◇写真コンテスト表彰式  
 ◇日本舞踊  
 ・美山会  
 ・あじさいの会  
 ◇エアロビクスダンス  
 ・シャイニングスターズ  
 ダンスチーム  
 ・クィーンビー



去年のステージ発表から

## もちつき大会

- 日時 11月7日(日) 午後3時～4時
- 場所 町民会館大ホール ステージ
- 内容 つきたてのお餅を無料で配布します。

## 金魚すくい大会

- 日時 11月7日(日) 午前9時～午後4時
- 場所 町民会館大ホール 入口付近
- 内容 子どもを対象とし、1回10円でできます。

## ドン菓子

- 日時 11月7日(日) 午前9時～午後4時
- 場所 町民会館大ホール 入口付近
- 内容 1個10円です。

## フリーマーケット

- 日時 11月7日(日) 午前9時～午後4時
- 場所 町民会館大ホール
- 内容 農家の婦人グループによる手作り品、不用品などの販売をします。

## 梅植樹祭

- 日時 11月6日(土) 午後2時～3時30分
- 場所 亀田町農村公園(アスパーク亀田となり)
- 内容 事前に応募された方から、梅の苗木を植えてもらいます。

## 梅料理コンテスト

- 日時 11月7日(日) 午前9時～午後4時
- 場所 町民会館社交室
- 内容 まつりにお越しいただいた皆さんから、出品された料理の“見た目”で人気投票してもらいます。

## 農産物品評会

- 日時 11月7日(日) 午前9時～午後4時
- 場所 町民会館大ホール
- 米穀の部 米(コシヒカリ)
- 野菜の部 大根、キャベツ、白菜、ジャガイモ、里芋、長ネギ、玉ネギ、ニンジン
- 内容 町内の生産者の皆さんが日ごろから丹精込めて栽培した農産物の品評会です。  
 ※出品物は抽選会に用いますので、即売はしません。

## 写真コンテスト

- 日時 11月7日(日) 午前9時～午後4時
- 場所 町民会館社交室
- 内容 町民の皆さんが撮影した、亀田町の農業関係の写真を展示しています。

## 新興梨果実共進会

- 日時 11月7日(日) 午前9時～午後4時
- 場所 町民会館視聴覚室
- 内容 亀田・横越・両川地区で栽培された新興梨の品評会です。

## 家庭菜園相談コーナー

- 日時 11月7日(日) 午前9時～午後4時
- 場所 町民会館大ホール 受付付近
- 内容 専門家によるアドバイスが受けられます。



**日時 11月6日(土)・7(日)**  
**会場 亀田町町民会館 ほか**

亀田町農業まつり実行委員会主催による農業まつりも、今年で第23回となりました。地域住民の皆さんとともに農産物などの収穫を祝い、生産者と消費者を結ぶいろいろな催し物を計画しています。ご家族で、また友達同士お誘い合わせのうえ、ぜひお越しください。

## 農産物・地元商品の即売会を実施します

農家や農協が新鮮な農産物や加工品を販売します。また、地元商店街による即売会も行います。

- 日時…11月7日(日) 午前9時～午後4時
- 場所…町民会館大ホール
- 農産物即売会…各種野菜類、梨、鶏卵、牛乳、果物、豚肉、ソーセージ、焼き肉のたれ、漬物など
- 商店街即売会…地元商店から多数出店します。

## コシヒカリを当てよう!

7ページ左上の無料抽選券で1回抽選ができます。さらに、即売品をお買い上げいただいた方は、500円ごとに1回抽選ができます。賞品はコシヒカリ(2kgまたは3合)と品評会出品物です。※出品物の受け渡しは、7日の午後4時から5時の間に行います。

## 今年の農業まつりは“第23回”だから… 23mのジャンボのりまき

- 日時…11月7日(日) 正午～午後2時
- 場所…町民会館大ホール
- 内容…まつりにお越しいただいた皆さんから参加してもらって作ります。完成後は試食もできます。



去年作ったのりまきは22m!

第23回

# 亀田町農業まつり

生産者と消費者を結びます



「介護保険事業計画」中間とりまとめ

3. 保険料について(第1号被保険者保険料=65歳以上の方)

保険料は、平成12年から平成14年までに推計される要援護者数(在宅・施設)と介護度別の必要経費等から各市町村ごとに算出され、法律により3年間変えられないことになっています。

亀田町における3年間のサービス総費用の見込額 約38億1,200万円

保険料基準月額 2,900円程度

(参考) 全国平均 2,885円

新潟県平均 2,824円

保険料は、厚生省が示した単価によって算出したものです。今年の8月に公表された仮単価により保険料を計算すると、月額50円くらいアップすることになります。

保険料については厚生省でも検討中であり、変動が予想されます。

なお、上乘せサービス(支給限度額への上乗せ)や町独自事業にあたる横だしサービス(寝具乾燥、移送サービス、配食サービス、紙オムツ支給)は、保険料を高くするため介護保険では実施しません。しかし、町独自事業にあたる横だしサービスについてはそれぞれ見直しをし、高齢福祉サービス(一般会計)として実施します。利用料金については検討中です。

\*介護保険認定もれ者について

要介護認定で「自立」の判定を受け、さらに訪問介護、通所介護あるいは短期入所を利用して、いる方(介護保険認定もれ者)については、状況により継続してサービスが受けられるようにするとともに、代替サービスについても検討しています。(利用料金は検討中)

申請代行には一切料金はかかりません!

要介護認定の申請について、「料金をとって申請を代行する」という悪質な行為をしている業者がいます。申請代行には一切料金はかかりません。ご注意ください。

《申請代行できる場所》

- ◇在宅の方…居宅介護支援事業者(亀田町在宅介護支援センター向陽の里・亀田町在宅介護支援センター亀田園)
- ◇施設入所の方…介護保険施設(特別養護老人ホーム、老人保健施設)

お問い合わせ先 亀田町役場福祉課 介護保険係 ☎381-2111 内線491・146

要介護認定の申請を受け付けています。

今月(11月)の申請受付地区 (行政区)	1・2・3・4・5・6・7・8・9・10 11・12・13・14・23・25区
申請受付場所	役場福祉課の窓口

「介護保険事業計画」中間とりまとめ(8月31日現在)

介護保険の運営をスムーズに行うため、町では「介護保険事業計画」を今年度中に作成することとしています。作成にあたっては、昨年7月15日から8月31日の間、皆さんからご協力をいただき実施しました「高齢者の実態調査」が基礎資料となっています。

今回その中間とりまとめ(8月31日現在)について、お知らせします。

1. 高齢者(65歳以上)人口と要援護者の推計

(単位:人)

	調査時(H10年)	H12年	H13年	H14年	H15年	H16年
総人口	32,392	32,451	32,654	32,855	33,058	33,259
高齢者人口	5,276	5,506	5,661	5,814	5,969	6,122
要援護者数	542.10	564.35	594.16	614.70	635.56	655.68
在宅	380.10	386.08	408.47	422.25	435.00	447.53
施設	162.00	178.27	185.69	192.45	200.56	208.15

\*人口推計はコーホート法使用

2. 主なサービスの必要量と供給量(H12~H14)

▷訪問介護(ホームヘルプサービス) (単位:回/週)

	H12年	H13年	H14年
必要量	357.07	554.04	735.04
供給量	390.00	570.00	755.00

\*訪問介護については、在宅の要援護者の生活を支えるサービスとして位置づけ、介護保険スタート時から365日24時間対応します。

▷通所介護(デイサービス・デイケア) (単位:回/週)

	H12年	H13年	H14年
必要量	499.16	525.78	534.35
供給量	309.00	326.00	345.00

\*通所介護は、中間とりまとめ時点で供給量より必要量が上回っていますが、その後の「横雲の里」開設により、必要量は満たされるものと思われます。

▷短期入所(ショートステイ) (単位:週/6カ月)

	H12年	H13年	H14年
必要量	551.23	602.82	627.82
供給量	796.28	844.28	849.42

▷訪問入浴 (単位:回/週)

	H12年	H13年	H14年
必要量	1.09	2.34	3.44
供給量	35.00	40.00	45.00

### 国民健康保険からお知らせ

## 退職者医療制度

～退職して、老人保健制度の適用を受けるまでの制度～

会社などを退職して年金を受けられる方は、老人保健の適用を受けるまでの間「退職者医療制度」で医療を受けることになります。



### 対象となる方

次の条件をすべてにあてはまる方（退職被保険者本人）とその扶養家族が対象となります。

1. 国保に加入している方
2. 老人保健の適用を受けていない方
3. 厚生年金や各種共済組合などの年金を受けられる方で、その加入期間が20年以上、もしくは40歳以降10年以上である方

### 被扶養者(扶養家族)となる方

退職被保険者と生活をともにし、主に退職被保険者の収入によって生計を維持している次の方です。

1. 退職被保険者の直系尊属、配偶者（内縁でもよい）と3親等内の親族、または配偶者の父母と子
2. 国保の加入者で、老人保健の適用を受けていない方
3. 年間の収入が一定額未満の方

※年金受給権が発生した日から適用となります。14日以内に世帯主は国保の窓口で年金証書を添えて届け出てください。

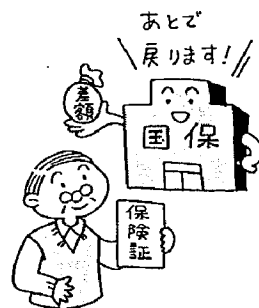
### お医者さんにかかるとき

一般の国保とは異なる「国民健康保険退職被保険者証」が交付されます。病院などの窓口でこれを提示して診療を受けます。

退職者本人	扶養家族
外来 2割負担	外来 3割負担
入院 2割負担	入院 2割負担

※入院時の食事代、外来時の薬剤にかかる一部負担については、定額の自己負担となります。

### 年金証書が届くまでに診療を受けたとき



退職者医療制度に加入する資格のある方が、年金証書が届いていないためにやむを得ず、一般の保険証でお医者さんにかかった場合（3割負担）、申請すると退職被保険者の一部負担金（2割負担）との差額が特別療養費として支給されます。

■問い合わせ：亀田町役場保健課 国民健康保険係 ☎381-2111 内線157・158

### 11月15日にサービス業基本調査が実施されます

この調査は、我が国においてサービス業の事業・活動を行っている事務所・店舗・施設の経済活動および業務の実態を調査し、サービス業に関する基礎資料を得ることを目的とした調査です。調査にご協力をお願いします。  
一産業と暮らしに活かす サービス業基本調査  
総務庁統計局 新潟県 亀田町

税に関する標語  
役場入口で展示  
町内の中学生から募った「税に関する標語」の入賞作品を、役場入口のホールで展示します。  
■期 日：11月11日(木)～17日(土・日を除く)  
■会場：役場1階ホール  
■内容：「税に関する標語」優秀作品の展示  
■ご存じですか？  
「税を知る週間」  
11月11日～17日



「おじいちゃん、おばあちゃん ありがとうの日」の一コマ

## 亀田カトリック幼稚園 平成12年度園児募集

亀田カトリック幼稚園では、平成12年度園児募集を次のとおり行います。  
入園希望の方は、お早めに手続きをお願いします。  
また、未就園児親子を対象に次のように登園デーを設けました。どうぞお気軽にご来園ください。  
■登園デー：12月1日(木)、15日(木)、1月19日(木)、2

月2日(木)、16日(木)、3月1日(木)  
(各日とも午前10時～11時)  
■入園の資格：平成12年4月2日現在で満3歳以上の幼児  
■募集人員：60人  
■申し込み：入園申込書（幼稚園に用意）に手数料3千円を添えて11月1日(木)～30日(木)の間にお申し込みください。  
■入園の決定と通知：受付順に日時の案内に従って面接のうえ、即日入園の

決定を通知し、手続きをしていただきます。  
なお、希望により、午後6時30分まで（第1・第3、第5土曜日は午後2時）預かり保育を行っています。  
※登・降園には、通園バスの利用、また所得に応じて保護者負担軽減の私立幼稚園就園奨励費補助金が受けられます。  
■問い合わせ：亀田カトリック幼稚園  
☎382-17766

## 保育園入園案内

### 平成12年度 町立・私立

受付は11月4日～11月19日

平成12年度の町立・私立の保育園入園申込受付を、次のとおり行います。入園ご希望の方は、受付期間内に手続きしてください。  
■入園資格：保護者が、勤務その他の理由により、家庭で保育できない児童  
■入園申請に必要な書類：  
①農業・自営業の方：事業従事者申出書  
②パートの方：パート勤務報告書  
③内職をしている方：内職勤務申出書  
④出産、病気、看護等の場合：申し出および調査確認書  
⑤延長保育を希望する方：延長保育申出書  
⑥平成11年1月1日以降に亀田町に転入した方：転

入前の市町村長が交付した平成11年度の市町村民税課税証明書を添付してください。  
※入園申込書および関係書類①～⑥は、各保育園および役場福祉課に用意してあります。  
■入園決定：平成11年12月中旬ごろに個人通知します。  
■受付場所：入園を希望する保育園、または役場福祉課。  
■受付期間：11月4日(木)～11月19日(金)  
■問い合わせ：各保育園、または役場福祉課  
☎381-2111 内線114

### 町立・私立保育園の定員・保育時間等一覧表

保育園名	公・私	住所	電話	定員	延長保育時間を含む保育時間	
					平日	土曜日
町立第一保育園	公	新明町2-6-1	☎381-2627	110人	午前7時30分～午後6時	午前7時30分～午前11時30分
町立第二保育園	公	諏訪1-6-10	☎381-2095	120人	午前7時30分～午後6時	午前7時30分～午前11時30分
町立第三保育園	公	東町3-5-15	☎382-4870	90人	午前7時30分～午後6時	午前7時30分～午前11時30分
町立第四保育園	公	西町4-6-24	☎381-2296	150人	午前7時30分～午後6時	午前7時30分～午前11時30分
町立第五保育園	公	中島2-4-14	☎382-5440	80人	午前7時30分～午後6時	午前7時30分～午前11時30分
袋津保育園	私	砂岡1-3-40	☎381-2094	120人	午前7時30分～午後7時	午前7時30分～正午
栄徳寺保育園	私	大字茅野山488	☎381-3755	60人	午前7時30分～午後6時30分	午前7時30分～午前11時30分
平和の園保育園	私	本町2-3-20	☎381-2051	60人	午前7時30分～午後6時	午前7時30分～午前11時30分
早通保育園	私	大字早通2079-3	☎381-2284	60人	午前7時30分～午後6時	午前7時30分～午前11時30分
かめだなかの保育園	私	砂岡5-1571-1	☎382-5833	45人	午前7時30分～午後7時	午前7時30分～午後7時

※町立・私立保育園の通常の保育時間は、平日が午前8時から午後4時まで、土曜日が午前8時から午前11時30分までです。  
※通常の保育時間を超えて保育を希望する方は「延長保育申出書」の提出が必要です。

# 町の家計簿

# 平成11年度の財政事情

# 情

町のお金がどのように使われ、財政が運営されているかを町民のみなさんに知っていただくために、町の財政事情を公表しています。今回は、平成11年度予算の8月30日現在までの執行状況です。(金額は、千円未満を四捨五入しました)  
町政へのご理解と、ご協力をお願いします。

## 一般会計

### 90億6,978万9千円に補正

一般会計は、当初予算額88億8,653万2千円でスタートしましたが、その後2回の補正を行い、10月13日現在の予算額は、90億6,978万9千円となりました。

一般会計の執行状況は、予算に対して収入済額が45.7%、支出済額が31.1%の進み具合になっています。

その他、特別会計、企業会計の執行状況は表のとおりです。

### 一般会計

歳入 (単位:千円)				
区分	予算額	収入済額	収入割合%	
町税	3,803,170	2,148,814	56.5	
地方譲与税	97,000	29,720	30.6	
利子割交付金	37,000	12,853	34.7	
地方消費税交付金	264,000	51,181	19.4	
自動車取得税交付金	50,000	13,971	27.9	
地方交付税	2,220,000	1,219,640	54.9	
分担金及び負担金	346,188	119,079	34.4	
使用料及び手数料	159,990	87,383	54.6	
国庫支出金	553,084	42,119	7.6	
県支出金	374,156	87,704	23.4	
繰入金	271,500	0	0.0	
繰越金	178,141	255,311	143.3	
諸収入	423,793	26,435	6.2	
町債	273,700	0	0.0	
その他	18,067	52,411	290.1	
歳入合計	9,069,789	4,146,621	45.7	

歳出 (単位:千円)				
区分	予算額	支出済額	支出割合%	
議会費	146,529	58,769	40.1	
総務費	928,343	287,496	31.0	
民生費	2,007,493	757,102	37.7	
衛生費	832,109	217,922	26.2	
農林水産業費	254,613	60,642	23.8	
商工費	399,568	295,067	73.8	
土木費	1,716,377	649,348	37.8	
消防費	423,620	157,138	37.1	
教育費	861,640	286,983	33.3	
公債費	1,443,687	0	0.0	
労働費ほか	55,810	50,350	90.2	
歳出合計	9,069,789	2,820,817	31.1	

## 下水道事業特別会計

歳入 (単位:千円)				
区分	予算額	収入済額	収入割合%	
分担金及び負担金	57,405	51,728	90.1	
使用料及び手数料	308,252	96,474	31.3	
国庫支出金	327,000	66,000	20.2	
繰入金	446,566	250,000	56.0	
繰越金	18,268	48,549	265.8	
諸収入	48,062	93	0.2	
町債	741,800	0	0.0	
歳入合計	1,947,353	512,844	26.3	

歳出 (単位:千円)				
区分	予算額	支出済額	支出割合%	
総務費	311,742	107,533	34.5	
下水道事業費	1,085,118	201,022	18.5	
公債費	549,993	1,017	0.2	
予備費	500	0	0.0	
歳出合計	1,947,353	309,572	15.9	

## 町債の現在高

一般会計(土地取得会計を含む)

借入先	借入額(千円)
大蔵省	4,606,794
郵政省	736,549
市中銀行	5,088,971
公営企業金融公庫	1,033,856
市町村職員共済組合	107,242
新潟県	301,842
全国自治協会	30,643
市町村振興協会	143,035
合計	12,048,932

※町民1人当たりの借入残高は370,782円です。

## 下水道会計

借入先	借入額(千円)
大蔵省	3,179,287
郵政省	1,657,433
公営企業金融公庫	2,600,488
地方公務員共済組合連合会	18,672
合計	7,455,880

※町民1人当たりの借入残高は229,440円です。

## 町債とは

町が大きな事業を実施するときに、国などから借り入れる資金のことをいいます。

10~20年という長期にわたって返済していくもので、歳出に出てくる「公債費」がこの返済金にあたります。

## 水道事業会計

収益的収入及び支出(3条予算)

収入 (単位:千円)				
区分	科目	予定額	収入済額	収入割合%
営業収益	給水収益	535,311	279,285	52.2
	受託工事収益	11,250	4,855	43.2
	その他営業収益	12,494	5,129	41.1
営業外収益	受取利息及び配当金	50	68	136.0
	雑収益	159	157	98.7
特別利益	固定資産売却益	1	0	0.0
	過年度損益修正益	1	0	0.0
	その他特別利益	1	0	0.0
合計		559,267	289,494	51.8

支出 (単位:千円)					
区分	科目	予定額	支出済額	支出割合%	
営業費用	原水及び浄水費	151,668	66,786	44.0	
	配水及び給水費	69,929	31,814	45.5	
	受託工事費	10,628	4,080	38.4	
	総係費	66,160	27,118	41.0	
	減価償却費	122,541	0	0.0	
	資産減耗費	2,880	0	0.0	
	その他営業費用	11	0	0.0	
	営業外費用	支払利息	88,053	44,574	50.6
		雑支出	21	0	0.0
	特別損失	消費税	14,066	3,869	27.5
固定資産売却損		1	0	0.0	
臨時損失		1	0	0.0	
予備費	過年度損益修正損	50	0	0.0	
	その他特別損失	1	0	0.0	
予備費	予備費	1	0	0.0	
合計		526,011	178,241	33.9	

資本的収入及び支出(4条予算)

収入 (単位:千円)				
区分	科目	予定額	収入済額	収入割合%
工事負担金	工事負担金	19,230	3,566	18.5
企業債	企業債	20,000	0	0.0
合計		39,230	3,566	9.1

支出 (単位:千円)				
区分	科目	予定額	支出済額	支出割合%
建設改良費	新設工事費	115,300	30,908	26.8
	営業設備費	20,921	18,301	87.5
企業債償還金	企業債償還金	77,487	38,157	49.2
合計		213,708	87,366	40.9

## 企業債の現在高

借入先	借入額(千円)
大蔵省	1,072,458
公営企業金融公庫	454,855
合計	1,527,313

※町民1人当たりの借入残高は47,000円です。

## 国民健康保険特別会計

歳入 (単位:千円)				
区分	予算額	収入済額	収入割合%	
保険税	704,692	393,521	55.8	
国庫支出金	605,377	183,928	30.4	
療養給付費交付金	401,902	136,261	33.9	
繰入金	88,918	10,000	11.2	
繰越金	97,553	186,152	190.8	
その他	14,473	8,959	61.9	
歳入合計	1,912,915	918,821	48.0	

歳出 (単位:千円)				
区分	予算額	支出済額	支出割合%	
総務費	40,470	17,477	43.2	
保険給付費	1,278,707	416,986	32.6	
老人保健拠出金	537,085	220,937	41.1	
保健事業費	20,769	754	3.6	
予備費	10,000	0	0.0	
その他	25,884	7,029	27.2	
歳出合計	1,912,915	663,183	34.7	

## 老人保健特別会計

歳入 (単位:千円)				
区分	予算額	収入済額	収入割合%	
支払基金交付金	1,835,049	790,449	43.1	
国庫支出金	601,484	274,080	45.6	
繰入金	163,797	80,000	48.8	
繰越金	1	432	-	
県支出金ほか	150,374	77,263	51.4	
歳入合計	2,750,705	1,222,224	44.4	

歳出 (単位:千円)				
区分	予算額	支出済額	支出割合%	
総務費	13,227	6,640	50.2	
医療諸費	2,737,275	1,176,176	43.0	
諸支出金ほか	203	0	0.0	
歳出合計	2,750,705	1,182,816	43.0	

## 土地取得事業特別会計

歳入 (単位:千円)				
区分	予算額	収入済額	収入割合%	
繰入金	109,689	0	0.0	
繰越金	1	15	1,500.0	
諸収入	1	4	400.0	
歳入合計	109,691	19	0.0	

歳出 (単位:千円)				
区分	予算額	支出済額	支出割合%	
公債費	109,690	0	0.0	
予備費	1	0	0.0	
歳出合計	109,691	0	0.0	



レンズでキャッチ



町長、議長も手話で“おめでとう”  
第23回新潟県手話まつり

9月26日、西中体育館を会場に「新潟県手話まつり」が開催されました。これは、県内各地の手話サークルが交流を深め、技術の向上を図るとともに一般市民からも参加を願い、楽しい雰囲気の中で手話を理解する目的で行われているもので、今年で23回目です。開会式では、阿部町長、竹内議長、佐野社協会長も「おめでとうございます」と手話を使って挨拶すると会場から割れんばかりの拍手がわき起こりました。このまつりの見所は、各サークルが練習に励んできた手話によるコーラスや劇、ミュージカルの発表で、審査員による成績発表もあるそうです。15サークル中、8番目に登場した亀田町手話サークルたつのは、8月から練習を始めた「コント3題」を披露し、集まった500人もの人々から大きな拍手が贈られました。結果は定かではありませんが、出演者一同精一杯頑張ったという笑顔でステージを降りてきました。

福祉の今を考える、町民福祉大会を開催

第9回亀田町町民福祉大会が、10月17日に町民会館で開催されました。今年、玉井紀子さん、嶋田 操さん、佐藤ミトシさんの3人の方が町社会福祉協議会会長表彰を受賞されました。また、自宅で父親を介護していた長谷川啓子さんと、向陽の里でボランティアをしている岩本英里さんが、それぞれの体験発表を行いました。その後、「介護保険時代の助け合い」と題し、朝新潟市福祉公社まごころヘルプ室長・河田圭子さんの講演が行われました。『助けが必要な方のために、必要ととき必要なだけ助け合えるように、まごころヘルプという制度を作りました。町民相互の助け合いができれば広域的にはではなく、町内だけでも助け合えて介護ができる、そういう社会になることを願っています。』と話され、会場の皆さんの共感を呼んでいました。

レンズでキャッチ



この明るさをお伝えできず残念です  
かわね公園グラウンドのナイター照明が完成

かわね公園グラウンドのナイター照明が完成したことを記念して10月10日、リレー式のナイターソフトボール大会が行われました。参加14チームを7チームずつ亀田オールスターズと亀田スーパースターズに分け、午後6時プレーボール。参加者は想像以上の明るさに驚いた様子でしたが、プレーもしやすく、ゲームは真剣そのもの。約30分ずつ試合を続け、終了時刻は午後10時を過ぎ、30イニングを戦い抜いた結果、27対27の引き分けとなりました。今シーズンのナイターは10月末で終了し、来年5月から再開します。使用方法・料金など詳しくは総合体育館内 町民体育課へお問い合わせください。



10月10日 熱戦の記録

チーム	イニング	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	合計
亀田オールスターズ		1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	2	1	0	3	0	0	0	0	1	0	1	2	6	3	0	0	3	0	1	2	27
亀田スーパースターズ		3	0	0	5	1	0	2	5	0	0	1	0	0	2	2	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	27

亀田オールスターズ：O. D. K、アンビシャス、かえで倶楽部、亀田猛虎会、M. D. R、亀田ボバイ、所島ソフトボールクラブ  
亀田スーパースターズ：ボンキーズ、五月クラブ、16区ファイターズ、ボギーズ、亀田町後場、シュガーアンドソルト、パンサーズ



楽しい内容盛りだくさん！  
ふれあいポスト亀田まつり

地域住民への感謝の気持ちと収益金を社会福祉に役立てようと、10月3日にふれあいポスト亀田まつりが亀田郵便局で開催されました。バザーや、もぎたての梨・地鶏の卵などのチャリティ販売は、まつり開始30分ほどで品物がなくなるほどの大人気。金魚すくいやお菓子つかみ取りなどのゲームは子どもたちに好評で、順番待ちの列が途切れないほどでした。来場者全員にカードが配られたビンゴゲームでは、新米の魚沼産コシヒカリなど豪華賞品が当たるとあって、皆さん真剣な表情でカードとにらめっこをし、番号を確認していました。来場者の1人は「ボランティアをしているので、今日も何か役に立てないかと思って来ました。」と言いつわわばの家で作られた品物などを買っていました。

レンズでキャッチ



地球は我が家も同然です  
秋の空き缶ゼロ作戦を実施

10月17日、町内一斉「秋の空き缶ゼロ作戦」が実施されました。各町内会や団体など2250人が作業を行い、回収されたごみは空き缶が0.82t、ビンが0.20t、その他2t車で3台分にもなり、ごみは一向に減りません。中には換金できるビールビンもあったそうです。春取材した国道沿いでは、今回も大きな袋を両手に持った人々が多数いました。交差点付近が多く、信号待ちの時に車窓からポイ捨てするのでしょうか。自分一人が1本くらい捨てても…、草むらなら美観を損ねないのでは…とみんなが思った膨大な量になります。自分の屋敷内に空き缶ポイ捨てする人はいません。きれいにしたい気持ちはすべての人々がもっています。ごみは回収ボックス、または持ち帰るなどの最小限のモラルを守ることがより良い環境づくりへの最短距離。私たちの住む地球は我が家も同然なのです。

ソフトバレーボールナイターリーグの結果  
男女混合の部 1位 プロジェクトA  
女性の部 1位 ランチDE木曜会

亀田町体育指導委員協議会が主催し、7月7日から毎週水曜日の夜、亀小体育館で行われてきたソフトバレーボールナイターリーグが全日程を終了しました。成績結果を掲載します。(3位まで)

[男女混合の部]		[女性の部]	
1位	プロジェクトA 7勝0敗	1位	ランチDE木曜会 6勝1敗
2位	もみじ会B 6勝1敗	2位	ひまわり 5勝2敗
3位	もみじ会A 5勝2敗	3位	ミラクル 4勝3敗 (セット率による)



プロジェクトA      ランチDE木曜会

レンズでキャッチ

レンズでキャッチ



# 11月9日～15日 秋の全国火災予防運動

## 「あぶないよ ひとりぼっちにした その火」

11月9日から15日まで、「秋の全国火災予防運動」が行われます。これから寒くなるにつれ、暖房器具など火を扱うことが増えてきます。火の元には十分注意し、火災が発生しないように気をつけましょう。



**みんなでするう！  
7つのポイント**

①寝たばこ、たばこの投げ捨てをしない  
\*置きたばこや歩きながらのたばこも危険です。

吸い殻を捨てるときは  
水をかけてから!!



②天ぷらを揚げるときは、その場を離れない  
\*天ぷら油は360℃になると燃え出します。

③風の強いときは、たき火をしない



秋の全国火災予防運動  
11月9日～11月15日

消防庁 全国消防長会 日本防火研究会 協賛 日本消防協会



### 火災発生！そのとき…

＝ あわてずに、冷静な行動を ＝

火災発生を未然に防ぐには、日ごろから家族全員が防災意識を強く持っていることが必要です。地震が起きたときも『グラッ』ときたら確実に火元を消す…というように、的確な判断と行動力があなたの生命を守ります。ここでは、初期活動の3原則を紹介します。

#### 1 早く知らせる

- 小さな火事だと思っても、「火事だー！」と大声を出し、隣近所に助けを求め。声が出なければ、やかんなどを叩いて音を出し、異変を知らせる。
- 小さな火事でも119番に通報する。当事者は消火にあたり、近くの人に通報を頼む。

#### 2 早く消火する

- 出火から3分以内が消火できる限度。水や消火器だけで消そうと思わず、座布団で火を叩いたり、毛布で火を覆うなど、手近なものを活用する。

#### 3 早く逃げる

- 天井に火が燃え移ったら、いさぎよく避難する。
- 避難するときは、燃えている部屋の窓やドアを閉めて空気を絶つ。

11月9日は  
「119番の日」

みんなで、ガスの元栓など火の元をしっかり点検してからおやすみください。

火災予防の意義をご理解のうえ、皆様のご協力をお願いします。

▼巡回広報、サイレンについての問い合わせは消防署へお願いします。

消火栓の点検について  
11月4日(木)・5日(金)の午

火災発生のお問い合わせは  
火災情報案内テレホンサービス

☎382-0119

(☎382-0117 も利用可)  
☎382-0118

### 俳句

レインボー俳句クラブ

(五十音順)

高梯子組み園統べる松手入れ  
髯面のごと鶏頭の種熟れし  
平安の彩そのままに式部の実  
白鳥の声聞き秋の深み知る  
老の杖たよりにゆけよ芒原  
雨の中サルビヤ明りに松手入れ  
式部の実ルビーの如く輝けり  
葉鶏頭火傷しそうな真赤な葉  
手のひらで包む夜寒の膝がしら  
しじみ蝶もつれもつる野菊晴れ  
雨続く折れんばかりに萩の散る  
秋雨にぬれる手帳に文字乱れ  
萬能の世にも届かぬ自然界  
傘さして樹間をぬけし赤い羽根  
秋雨に濡れてヤブラン藍濃ゆし

高橋 向山  
荒井 十三  
荒木 まさ  
石沢 石松  
遠藤 春一  
小木 友江  
小野 ヨシ  
小川 要作  
加藤 八恵  
亀山 なほ  
後藤 ひで  
佐藤 春吉  
佐藤 ミチ  
齊藤 正樹  
齊藤 はる

秋雨の圃のハウスに見せられし  
少年と少女の手話や秋の蝶  
秋冷のどっと来し日や吟行す  
又来たし雑木紅葉の燃ゆる頃  
葉隠れに薄紫の郁子熟し  
なつかしい友と出合ぬ彼岸等  
ぱっくりと大口あけし通草かな  
憂き心百花の園に少し解け  
花キリン花野はるかに放ちたし  
秋桜かすかに揺れて蝶遊ぶ  
稲雀移り来し田に渦巻いて  
シンユズと名前ありユズ獅子に似て  
通草の実雨にぱっくり口をあけ  
散ると云う事を知らない鶏頭花  
寂寥の雨の刈田を吟行す  
丹精の果ての輝き今年米  
秋雨の吟行傘で片手帳  
十六夜の月をかすめて鳥渡る

清水千映子  
清野 なみ  
田中八千代  
高橋 武雲  
高野 フサ  
土田 ミネ  
中川 信子  
中山 梅男  
西條 富枝  
新野 千代  
馬場チハル  
広川富士江  
間宮 初江  
三浦 かず  
森田 修蔵  
矢口 鐵治  
山田 正雄  
渡辺 徳一

### 短歌

公民館短歌クラブ

遅い月待ちてラジオをつけしまま眠ってしまいい短夜明けける  
夕暮れて乗り換え駅は小町駅大きな看板写真に納める  
蛾には蛾の命もあらむ夕映えの障子戸にいて動くともなし  
柿の実の青く結びて天地の心配りの季見えにけり  
佛前で亡夫に語らう喜寿の姉共に祝えぬ淋しき思いを  
クラス会規則破りの常習が肩書き豊富な名刺配りぬ  
久びさに立ち寄りし娘を見送りて夜の門辺に虫の音を聞く  
山深き泉境越え来て一望の稔り田豊けし吾が故郷は  
道路掘る工事の人の玉の汗夏の陽受けて首筋に光る  
薬草と若き知らず踏みてゆくゲンノショウコの白き花群  
古里の家に帰れば父母なくも弟笑みて迎へくれたり  
写生する子等に囲まれ梨売りの蠅はゆるりと目方を計る  
草むらに空かん拾う老人会山と積むまで缶集めたり  
花薄飾りて月を待ちをれど虫の声のみすだく十五夜  
茶房にて同じ趣味持つ友といひ話しをしすぎ刻のすぎゆく  
昼食をすませし夫は長寿の茶飲み満足げに横になりたり  
暑き日に清爽見せて次々に開くが嬉しグラジオオラスは  
彼岸花は小筆を並べ立てしごと彼岸の入り彩をのぞかず  
詠みし歌書いて飾れと愛らしき壁掛けもらう孫の嫁より  
大君の御世四代を生き来し母老人車を押し交差路ゆく見ゆ  
三輪車をまたぐ女の子ははにかみて見しらぬ吾に笑ひかけた  
夏の夜に将棋付き合う少年の声いつしかに変わっていたり  
たおやかに咲くコスモスの花見つつ友を慰さむ言葉を探す

岩淵 サチ  
佐藤 満雄  
山田 一穂  
小林 清子  
佐藤千代子  
栗田ひとみ  
堀 和子  
岩瀬 房枝  
熊倉恵美子  
本間あみ子  
平山 トミ  
土屋フミ子  
村山 イク  
小形 正男  
佐藤ハルエ  
片桐 令子  
長澤 キイ  
鍋井 悦子  
高橋 ヒロ  
川口喜美恵  
齊藤 ハル  
丸山 義雄  
鈴木八千代



# 交通事故と犯罪の動向

= 9月の発生件数 =

町で発生した交通事故

事故件数 17件  
(今年9月 147件、前比 +20件)

死者数 0人  
(今年9月 1人、前比 ±0人)

傷者数 24人  
(今年9月 179人、前比 +25人)

交通災害共済の見舞金請求は、通常、治療が完了した時点で申請していただきます。ただし、事故発生日より1年を超えると請求できませんので、1年に近くなったら請求手続きをしてください。

町で発生した犯罪件数

犯罪総数 50件

凶悪犯 (殺人、強盗、放火等) 0件

粗暴犯 (暴行、脅迫、脅迫等) 1件

窃盗犯 (乗り物盗、侵入盗等) 45件

知能犯 (詐欺等) 3件

その他 (占有権物換領等) 1件

9月に入っても一般住宅の空き巣ねらい5件、自動車内荒らしも5件など、窃盗事件が45件も起きています。ちょっとの間だけ…が被害のもととなります。自宅や車の施錠は忘れずに。

## 新潟南警察署からのお願い

新潟南警察署管内の人身交通事故は、10月4日現在発生しています。

交通事故による死者数は、前年の同期に比べて1名減っています。

65歳以上の方でした。これからは、天候の不順や夕暮れの早まりなどで運転条件が悪くなりますから、車を運転される方は、

○前方注視と  
確実な安全確認

○ライトの早めの点灯

○天候と道路状況にあった安全速度の遵守

を励行してください。

歩行者の方も、運転される方からよく見えるように

○明るい服装

○反射材の着用

などを心がけるとともに、道路を横断する際は左右の安全確認をよく行い、横断歩道を渡るようにお願いします。

## 人権問題無料相談所を開設

行政、人権、土地・建物などに関する無料相談所を開設します。個人の秘密は固く守られますので、この機会にどうぞお気軽にご相談ください。

日時：11月12日(金)  
午前10時～午後3時  
会場：亀田町公民館  
(新明町1-2-4)

### 相談内容

◇家庭内、親族間、近隣間のもめごと・悩みごとなどに関する事

◇土地・建物に関する事

◇債権、債務に関する事

◇強制執行、請求異議、保全に関する事

◇いじめ、体罰、不登校児、不当な差別、老人に対する虐待、いやがらせ、名誉・信用などの人権問題に関する事

◇行政への苦情や要望に関する事

などについての相談に応じます。

相談担当者：法務局担当官、人権擁護委員、行政相談委員

## 無料法律相談会開催のお知らせ

開催日：12月5日(日)  
午前10時～午後5時  
会場：新潟大学五十嵐キャンパス 法文棟

相談内容：係争中の事件を除く民事事件(離婚、相続、賃貸借、土地関係など)

申し込み：参加を希望される方は、11月21日(日)・22日(月)の午後1時～8時の間に電話でお申し込みください。(3台設置)

262-4502

269-6287

263-6864

269-6287

263-6864

お問い合わせ：新潟大学法律相談部部長 唐澤美江

## 守っていますか 犬のフンの持ち帰り

11月13日(土)・14日(日)の2日間、亀田町全域の田畑を対象に野ネズミ駆除のために毒エサを仕掛けます。前回と同様、今までは違う毒エサを使用しますので、危険ですから田畑などに立ち入らないようお願いいたします。また、犬を散歩させる方は、十分ご注意ください。

## 野ネズミ駆除を実施します

11月13日(土)・14日(日)の2日間、亀田町全域の田畑を対象に野ネズミ駆除のために毒エサを仕掛けます。前回と同様、今までは違う毒エサを使用しますので、危険ですから田畑などに立ち入らないようお願いいたします。また、犬を散歩させる方は、十分ご注意ください。

## 下水道を発注

公共下水道・特環下水道工事の入札を10月19日に行い、次のとおり発注しました。これらの工事に伴い、通行止めや迂回路などで皆さんにご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。

### 【公共下水道】

◇泉町1丁目・四ツ野野5丁目・荻曾根3丁目

西部枝線管渠第82工区築造工事

(五十嵐建設工業(株))

◇泉町1丁目・荻曾根4丁目

西部枝線管渠第83工区築造工事 (飯古泉組)

◇荻曾根2丁目・元町4丁目

西部枝線管渠第84工区築造工事 (金政建設(株))

◇荻曾根2丁目・元町4丁目

西部枝線管渠第85工区築造工事 (飯高橋工業(株))

◇荻曾根3丁目

西部枝線管渠第86工区築造工事 (小本建設(株))

◇荻曾根4丁目

西部枝線管渠第87工区築造工事 (飯渡元組)

◇荻曾根1丁目・4丁目

西部枝線管渠第88工区築造工事

(風間建設工業(株))

◇中早通

特環枝線管渠第27工区築造工事 (飯南場組)

◇長湯

長湯第1・第2マンホールポンプ場設備工事 (豊工業(株))

## 水俣病総合対策健康管理事業 「健康診査」を実施します

この事業は、水俣病の発生した阿賀野川流域において、過去に通常のレベルを超えるメチル水銀を摂取した可能性のある方で、自分の健康に不安をお持ちの方について、その健康状態を把握し、健康管理をしていただくために、医療機関で健康診査を行うものです。(ただし、水俣病の検査をするものではありません。)健康診査を希望する方は、申込書を市町村を経由して

申込書を市町村を経由して

県に提出することが必要です。申し込みに必要な書類は、役場保健課環境公害係に備えてあります。申し込み：受付期限は、11月30日(火)までです。なお、詳しいことは次のところへお問い合わせください。

● 亀田町役場保健課

● 県生活衛生課公害保健係

● 電話 268-2

## YEG全国まちおこし物産展のご案内

全国から四千人もの青年経営者が一同に集まり、第19回全国商工会議所青年部大会が新潟市内で行われます。そのイベントの一つとして物産展が次により開催されますので、ぜひご来場ください。

開催日：11月12日(金)～午後1時～5時30分、13日(土)午前10時～午後3時  
会場：新潟市古町6番町アーケード内

※この全国大会を運営(事務局)する開催地青年部

## 広域情報ネットワーク

近隣市町村イベント紹介。(高津市)

▽水中クリスマス  
開催日：11月20日～21日  
内容：水中ではサンクヤトナカイと記念撮影、フィッシュ・コミュニケーション、陸上では山海

ビデオ鑑賞会 「男女平等への歩み」 (入場無料)  
開催日：11月20日(土)午後1時30分～  
会場：亀田町公民館 302視聴覚室  
主催：亀田町女性プラン会議  
問い合わせ：斎藤 382-4621

珍珠屋食会など計画。お問い合わせ：佐渡スキューパダイビング協会事務局・木間 0259-23-3687

「男女の意識と生活実態アンケート調査」  
町では、男女共同参画社会の形成を促進するため、女性プラン策定の準備を進めています。このたびの調査は今後の町の政策などの基礎資料とするため、町内2,000人を無作為抽出し、アンケート用紙を郵送させていただきました。調査票がまだお手元にある方は、ご記入のうえ急ぎポストに投函してください。  
問い合わせ：役場福祉課 381-2111 内線145

お知らせ キノコ食中毒予防警報発令  
秋のキノコシーズンの中、県内で今年初の、毒キノコによる食中毒で死亡する事故が起きました。今後のキノコによる食中毒を防止するため、県は「キノコ食中毒予防警報」を発令しました。  
ついては、下記事項に十分注意してください。  
【注意事項】  
1. 食用と正確に判断できないキノコは絶対食べない！ (食用と間違えて中毒となるケースが多発しています。)  
2. キノコについての迷信を信じない！ (茎が縦に裂ければ大丈夫、ナスと一緒に食べれば毒が消える、なめくじに食べられているキノコは大丈夫など、まったく根拠のない迷信です。)  
-新潟県福祉保健部-

国民生活金融公庫 融資相談会のお知らせ  
国民生活金融公庫では、亀田商工会議所と共催で、融資相談会を開催します。相談会には公庫の担当者が出張し、融資の相談等を行う予定です。公庫資金の活用をご検討ください。  
開催日：11月18日(木) 午前10時～午後3時  
会場：亀田商工会議所  
※お申し込みが確定している方は、11月11日(木)までに所定の借入申込書(必要書類添付)を公庫または商工会議所あてに提出してください。

	国の事業ローン (普通貸付)	国の教育ローン (教育貸付)
ご利用いただける方	ほとんどの業種の方	高校・大学等に入学される方の保護者で、年収が1,210万円(事業所得者は990万円)以内の方
融資金額	4,800万円以内	学生・生徒1人につき200万円以内
返済期間	運転資金 5年以内 設備資金 10年以内	10年以内
利率	年2.2%	年2.3%
使い道	運転・設備資金	入学時・在学中に必要な費用

(注) 利率は平成11年10月15日現在  
お問い合わせ：国民生活金融公庫新潟支店 228-2151  
亀田商工会議所 382-5111

県立高等養護学校文化祭 「YOYO祭」ご案内  
各種イベント、作品展示、喫茶・屋台村、販売などを企画(屋台村は正午終了予定)してお待ちしています。  
開催日：11月14日(日) 午前9時40分～午後2時45分  
会場：新潟県立高等養護学校(新潟向陽高校の新潟市側となり)

## トレーニングルーム無料体験コースの内容

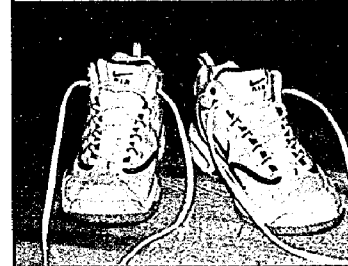
	内 容	備 考
<b>無料体験コース</b> (60分) 定員：各回4人 対象：15歳以上(中学生)～	「ビギナーコース(=体ならしプログラム)」を体験していただきます。 終了後、「会員証」を発行しますので随時利用が可能となります。 中高年の方でも安心して受けていただけるやさしい内容です。	<b>《予約制》</b> * 定員になり次第締切 * 室内履きを用意 * 運動着を着用

\* トレーニングルーム無料体験はすべて予約制になっています。

\* 定員になり次第締め切りますので総合体育館に来館されるか、電話でお早めにお申し込みください。

## 日 程 表

11月20日(土)		21日(日)		22日(月)		23日(祝)					
教室	トレーニングルーム	教室	トレーニングルーム	教室	トレーニングルーム	教室	トレーニングルーム				
10:00～ 初心者 卓球教室 (一般愛好者向)	無料体験コース (各60分)	10:00～ クロール①	無料体験コース (各60分)	10:00～ 親子レク	無料体験コース (各60分)	10:00～ 骨粗鬆症	無料体験コース (60分)				
		13:30～ 14:30～ 15:30～ 18:00～		10:00～ 11:00～ 14:30～ 15:30～		10:30～ 11:30～ 13:30～ 14:30～ 15:30～ 18:00～ 19:00～ 20:00～		11:00～ 平泳ぎ	10:00～ 11:00～ 14:30～ 15:30～		
12:00～ 水中健康		19:00～ 20:00～		12:00～ 水中健康		12:00～ 水中健康		13:15～ クロール②	13:15～ 骨粗鬆症	13:15～ クロール①	
14:00～ 中・上級者 卓球教室 (競技者向)		14:30～ 骨粗鬆症		14:30～ 骨粗鬆症		14:30～ クロール②		14:30～ クロール②	14:30～ バタフライ	14:30～ バタフライ	
19:15～ 水泳合同 練習会				19:30～ 中級エアロビ							



### ●申し込み・問い合わせ

ASU PARK KAMEDA  
**亀田町総合体育館**

〒950-0144 亀田町大字茅野山 1857-1  
 TEL 381-1222

## 第5回 アスパーク亀田 健康まつり

# あなたは水着派? シューズ派?

亀田町総合体育館では、11月20日(土)～23日(祝)の4日間の日程で、恒例の『第5回アスパーク亀田・健康まつり』を開催します。一人でも多くの住民の方々に健康づくりの場として体育館をご利用いただくため、様々な体験教室を用意しました。新しいシューズでエアロビや卓球、レクリエーション(シューズ派?)、それとも競泳水着を着込んで水中運動(水着派?)を体験してみませんか。

詳細については、11月1日以降に総合体育館までお問い合わせのうえ、ご予約ください。

## 各種教室の案内

教室名	料金 【該当定期券】	定員 (対象者)	内 容	備 考
アスパーク 親子レクリエーション教室 (60分)	参加費 (アリーナ利用料金) 200円 *保護者分のみ 【全施設・ アリーナ】	なし (幼児と 保護者)	親子でできる体操や、用具・遊具を使っ ての運動や遊びを行うクラス。	会場：メインアリーナ * 室内履きをご用意 ください。  〈予約不要〉 * 当日時間までに 会場にお集まり ください。
中級エアロビクス教室 (75分)	参加費 (アリーナ利用料金) 大人：200円 【全施設・ アリーナ・ トレーニング】	200人 (15歳以上・ 中学生不可)	定期教室で行っている「中級エアロ ビクス教室」に挑戦してみませんか?	
初心者卓球教室 (一般愛好者向)(120分)	参加費 (アリーナ 利用料金) 大人：各200円 小・中学生： 各100円 【全施設・ アリーナ】	50人 (小学生以上の 一般愛好者)	日本リーグ参加選手による講習会。 トップレベルの選手から実技指導を 受ける数少ないチャンスです。	会場：メインアリーナ * 室内運動靴、ラ ケットは各自ご 用意ください。 〈予約制〉 * 定員になり次第 締め切り。
中・上級者卓球教室 (競技者向)(120分)		50人 (小学生以上の 競技者)		
水中健康教室 (60分)		各50人 (15歳以上・ 中学生不可)	水圧や浮力の水の特徴を利用して運 動を行います。 運動をしたことのない方でも安心し て参加いただける内容です。	
クロール①(初心者)教室 (60分)		各20人 (15歳以上・ 中学生不可)	基本的なクロール練習を行います。 【定期実施している水泳教室の ①クラスと同じ内容です】	会場：プール * 水泳帽子着用  〈予約制〉 * 定員になり次第 締め切り。
クロール②(中級者)教室 (60分)	参加費 (プール 利用料金) 各500円 【全施設・ プール】		クロールで15m以上泳げる方を対象 に、スムーズなローリング動作の練習 を行います。 【定期実施している水泳教室の ②クラスと同じ内容です】	
平泳ぎ教室 (60分)			平泳ぎの基本練習を行います。 【定期実施している水泳教室の ④クラスと同じ内容です】	
バタフライ教室 (60分)			バタフライの基本練習を行います。 【定期実施している水泳教室の ⑤クラスと同じ内容です】	
水泳合同練習会 (90分)			クロールで50m以上泳げる方を対象 に、練習会を行います。前半はクロ ールのフォーミング、後半は参加者の泳 力に合わせて泳ぎこみを行います。	
骨粗鬆症予防教室 (45分)	参加費 200円 【全施設・ トレーニング】	各20人 (15歳以上・ 中学生不可)	「骨固有振動数」の測定と運動面 についてのアドバイスをします。	会場：会議室 〈予約制〉 * 定員になり次第 締め切り。

\* 各教室ともに1回コースです。

\* 日時は日程表を確認のうえ、ご希望の教室を選択してください。

### 公民館図書 購入図書

- 村上 竜 あ金の何が買えたか
- 広瀬 俊雄 生きる力を育てる
- 村山 由佳 海風通信=カモガワ開拓日記
- 若竹 七海 ヴィラ・マグノリアの殺人
- 新潮社 川端康成文学賞全作品①②
- 京極 夏彦 巷説 百物語
- 一橋 文哉 三億円事件
- 江藤 淳 妻と私
- 小山 直嗣 新潟県伝説集成・下越編
- 鈴木 孝夫 日本人はなぜ英語がでないか
- 新野 剛志 八月のマルクス
- 内田 康夫 氷雪の殺人
- 群 ようこ ヒヨコの蝇叩き
- 東野 圭吾 白夜行
- 小池真理子 冬の伽藍
- 浅田 次郎 勇気凛凜ルリの色

#### 《図書室利用時間》

\*公民館休館日は休み。  
◇月・木曜=午前9時~午後8時  
◇火・水・金・土曜=午前9時~午後5時  
◇日曜・祝日=午前10時~午後4時

### こども映写会

- と き…11月13日(土) 午後1時30分~3時
- と ころ…公民館3階視聴覚室
- 題 名…①よわむし太郎(アニメ)  
②赤ずきん(アニメ)  
③「おぼけ大作戦」地球SOS(アニメ)  
④森のトントたち(アニメ)

### 公民館休館日

11月21日

### 町民会館休館日

(老人福祉センターも同じ)  
11月3日、8日、14日、22日、23日、28日

### 郷土資料館休館日

11月3日、6日、7日、14日、15日、20日、21日、23日、28日、29日

### 総合体育館休館日

11月1日、8日、15日、29日

簡単な手品からちょっと難しい手品まで、プロマジシャン・マイク太田さんが親切に教えてくれます。  
■開催日：11月27日~12月18日まで(毎週土曜日)  
午後1時30分~3時  
■会場：公民館  
■対象：小学校3年生以上の児童とその親  
■定員：20組(定員を超えた場合は抽選)  
■内容：ロープやハンカチ、トランプなどを使用する手品



## 特技を増やすチャンス！ 親子手品教室への参加者を募集しています

■参加費：1組2、500円(手品道具購入費)  
■講師：マイク太田先生(新潟マジックサービ所属)  
■申し込み・問い合わせ：11月15日(月)までに電話で役場生涯学習課へお申し込みください。  
☎381-2111 内線261

■開催日：12月7日(火)・8日(水) 午前10時~午後3時  
▽夜コース：12月6日(月)・9日(木) 午後7時30分~9時30分  
■会場：公民館  
■対象：パソコン未体験の方、これからパソコンを覚えたい方  
■定員：各20人(定員を超えた場合は抽選)  
■内容  
①ウインドウズの基礎知識  
②インターネットの世界  
③ワープロと表計算の初歩  
■申し込み：11月16日(火)までに電話で公民館へお申し込みください。

### 初心者のためのパソコン講座

☎381-2728

### 福寿大学

- 川柳の部：11月9日(火)・23日(火) 午前10時~
- 健康の部：11月9日(火)・30日(火) 午後1時30分~
- 公民館測和室
- 探訪の部  
▽11月10日(水) 午前10時~ 公民館測和室  
「新聞とテレビはどこが違う」 本間 朗先生
- ▽11月24日(水) 午前10時~ 公民館測和室  
「演歌の中の女性」 笠原 誠先生
- 歌謡の部：11月11日(水)・25日(水) 午前10時~ 公民館測和室

### 図書のリサイクルを実施します

公民館図書室ではリサイクルを目的に、入れ替え等で処分する図書を希望者にお譲りします。  
次の日程で処分する図書を展示しますので、ぜひおいでください。  
■開催日：11月7日(日) 午前10時~午後3時  
■問い合わせ：公民館 ☎381-2728

力作たちがあなたを待っています

## 第50回 町民文化展

開催日 11月2日・3日  
会場 町民会館、公民館

■集 新日本空手拳法道 士衛塾  
◆活動内容：空手  
◆対象：幼児~一般  
◆活動日：毎週月・木曜日 午後7時~9時  
◆会場：亀中柔剣道場  
◆申し込み・問い合わせ：☎090-1475613

# 美しい調べが会場に響き渡ります 亀田町音楽祭を開催

月と き 11月21日(日) 開場：午後0時30分 開演：午後1時  
月と ころ 町民会館 大ホール

### ♪ 合唱の部 ♪

- 梨の実合唱団  
○菩提樹  
○男声合唱組曲「雨」より 雨の日に見る  
○ロンドンデリーの歌(アイリッシュ)  
2. 合唱団コスモス  
○峠の我が家(アメリカ民謡)  
○青い花  
○花  
3. コールトータス  
○爽やかな五月に  
○小雨降る道  
○「我が祖国」より モルダウの流れ

### ♪ 演奏の部 ♪

- 箏曲雅於美会  
○三段の調  
○北海民謡調  
2. 竹律会  
○南部俵積唄(岩手県民謡)  
○あがらしゃれ(山形県民謡)  
○会津磐梯山(福島県民謡)  
○相川音頭(新潟県民謡)  
3. 新潟向陽高等学校 吹奏楽部  
○猫のポルカ  
○組曲「ホルベルクの時代から」 ~アリア  
○レット・イット・ビー

### 亀田の歴史こぼれ話 ⑤⑤

## 亀田の20世紀(8)

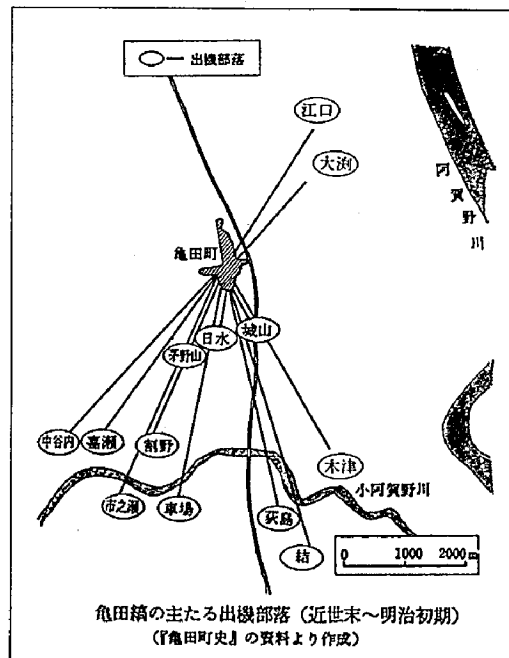
### 亀田の機業①

「明治の町村合併」を終え、亀田の地場産業、機業の歩みを辿りたいと思う。亀田の伝統的産業「亀田織」の起源は、享保年間とも寛政年間ともいわれる。その頃、亀田を中心とする農村地域で綿の栽培が行われ、木綿織は農家の自給用として使用され、冬季の農閑期、女子の副業として織られたものであった。寛政年間(一七八九~一八〇〇)にこの木綿織が亀田に運ばれ、売られたのが亀田木綿織りの最初だとされている。

当時使用されていた織機は「いざり機」であったが、一日半反(鯨尺13~14尺)の性能の低いものであったが、文化五(一八〇八)年、栃木県足利から高機が導入され、一日に一反を織ることが可能になった。町史年表によれば、嘉永四(一八五二)年に「木綿

問屋の集荷」とあることから、亀田織の流通過程の中に木綿問屋の存在を知ることが出来る。亀田織を織る農民は、それぞれの取り引きをもって問屋へ製品を持参し、問屋は消費地の仲買人や三・九の市に出し販売していた。亀田周辺の農家の織子と問屋との関係も系列化ができて、問屋制家内工業が成立していた。

幕末から明治初期には亀田の織元が農家に織機を貸し付けて織らせ、その出来高に応じて賃金を支払う賃機であった。これを「出機」と呼んだ。亀田市(三・九の市の前日)になると織元は荷車に糸を積んで織機を貸し付けている農家をまわり、製品の反物を持ち帰って市日には問屋に渡した。こうした織元は明治初期には茅野山、日水、城山、袋津、木津、二本木、大淵、江口、割野、嘉瀬、車場、市之瀬、荻島等に30軒以上あったという。(郷土資料館長)



「越後の伝統織物」土田邦彦著

亀田織の主たる出機部(近世末~明治初期) 『亀田町史』の資料より作成



ほかにもある子どもの危険

**お母さんお父さんへ**

**不注意による事故を防ごう**

SIDSに次いで多いのが子どもの「不慮の事故」。家庭内にはこんな危険もあります。幼児の目の高さで、あらためて部屋の中をチェック。子どもの事故を未然に防ぎましょう。

**【水】** 子どもはバケツや洗面器の水でもおぼれる。浴そうは、ふたをしていても上に乗って落ちることがあるので、水を抜いておく。

**【熱湯】** 電気ポットなどを床に置いたままにすると、やけどの危険あり。テーブルクロスを引っ張って食卓の上のものをかぶることも。

**【たばこ】** 目につくところにたばこを置かない。たばこの誤食、たばこが浸った灰皿の水などを飲むと非常に危険。

**【薬品】** 洗剤・防虫剤の誤飲に注意。皮膚にふれて炎症を起こすことも。大人の医薬品も手の届くところに置かない。

**【異物】** 押しピンやクリップなどを口にしないよう注意。電池は食道に引っかかると粘膜をやけどする。豆類が気管に詰まることも多い。

**【転落】** 階段などからの転落に注意。ベランダにエアコンの室外機を置いてある場合、はい上って外に落ちることもある。

**【自動車】** チャイルドシートを使えば、乳幼児の事故死亡率は9分の1に。



**【SIDS=乳幼児突然死症候群】** それまで元気だった乳幼児が、睡眠中になんの前ぶれもなく亡くなってしまふ病気で、窒息などの事故によるものとは違います。そのほとんどが1歳未満の赤ちゃんで、生後1~4か月ごろに最も多く発症。英語名の「Sudden Infant Death Syndrome」の頭文字から、SIDS（シズ）と呼ばれています。



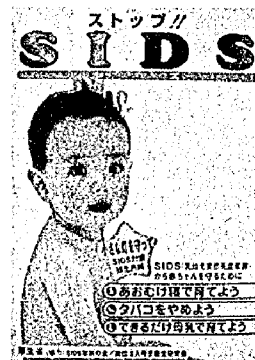
の三つの対策を中心に、昨年から妊産婦・乳幼児健康診査での指導、母子健康手帳への情報記載、ポスターなどによる広報キャンペーンを実施。一九九八年のSIDSによる乳幼児死亡数は、前年比で百四十人減という変化が表れています。

この成果を踏まえ、特に増加が目立つ十一月以降の発生の予防を図るため、今年十一月を「乳幼児突然死症候群（SIDS）対策強化月間」と定めて重点的に普及啓発運動を展開し、対策の充実を図っています。

期間中には、各地方公共団体、各団体が地域の特性などに応じた取り組みを実施することとし、

厚生省では普及啓発用ポスターなどを保健所、市町村保健センター、保育所など児童福祉施設に配布するとともに、一般家庭を対象にした講習会を全国四か所（北海道、山梨県、福岡県、仙台市）で行う予定です。

SIDS発生を減らすため、皆さんの積極的な取り組みをお願いいたします。



**ストップ!!**

**乳幼児突然死症候群**

11月は

**SIDS対策強化月間**

～小さな灯を守って～

**Check!**

**SIDSから赤ちゃんを守る**

**3つの心がけ**

**①あおむけ寝で育てよう。**

ただし、医学上の理由から医師がうつぶせ寝を勧める場合もあるので、このようなときは医師の指導を守りましょう。

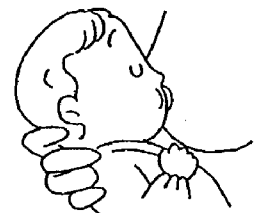


**②タバコをやめよう。**

妊娠中や赤ちゃんの周囲でタバコを吸わないようにしましょう。身近な人の理解が大切ですので、日ごろから協力を求めましょう。

**③できるだけ母乳で育てよう。**

母乳が赤ちゃんにとってよいことはよく知られています。母乳の出方には個人差がありますが、母乳が出る場合にはできるだけ母乳で育てるようにしましょう。



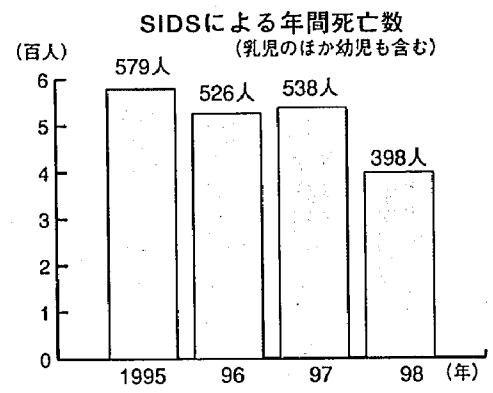
**SIDS**

厚生省はこの調査結果を踏まえて、①あおむけ寝で寝かせる ②妊娠中や赤ちゃんの周囲では喫煙をしない ③母乳で育てる

一九九七年に厚生省研究班が行った全国規模の調査によると、うつぶせに寝かせることは、あおむけに寝かせることに比べて約三・〇倍、人工乳（ミルク）哺育の場合は、母乳哺育に比べて約四・八倍、「父母ともに習慣的喫煙あり」は「習慣的喫煙なし」に比べて約四・七倍にSIDS発症のリスクが高まることが分かりました。

**1998年の乳児死亡数 4,380人**

1位	先天奇形など	1,585人 (36.2%)
2位	呼吸・心血管障害	681人 (15.5%)
3位	SIDS	360人 (8.2%)
4位	不慮の事故	269人 (6.1%)



# 11月◆保健・衛生行事のお知らせ

○印は祝日 ■は閉庁日

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	③	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	⑳	24	25	26	27
28	29	30				

## 乳幼児の健診★母子手帳とアンケートをお持ちください。

会場…保健センター/受付時間…午後1時10分～2時

内容	対象	日時
4か月児健診	平成11年7月生まれ	11月15日(月)
1歳半児健診 ※歯科健診も同日実施します	平成10年5月生まれ	11月16日(火)
3歳児健診 ※尿の検査もあります	平成8年10月生まれ	11月17日(水)

※3歳児健診では、ご家庭での視力検査と聴覚(耳)検査が必要です。早めにアンケートに目を通し、検査してください。

## 指導・相談★母子手帳をお持ちください。

会場…保健センター

内容	対象	日時
母親学級(1回目)	10月中に届出した妊婦および希望者	11月11日(水) 午後1時20分開始 ※歯科健診も同日実施します
母親学級(2回目)	1回目終了者および希望者	11月18日(水) 午後1時20分開始
母親学級(3回目)	原則として8月の受講者 (お父さんも学べる内容です)	11月25日(水) 午後1時20分開始
離乳食講習会	平成11年7月生まれ ※都合の悪い方は、該当月以外でも受講できます。	11月9日(火) 午前10時開始
あそびの広場	あそびの広場として開放します。 どなたでもどうぞ。 ※希望者は育児相談もできます。	11月1日(月)・8日(月)・⑬日(水) 午前9時30分～11時 ※〇の日は管理栄養士さんいます。

## 健康相談★健康手帳のある方は、お持ちください。

会場…老人福祉センター

内容	対象	日時
健康相談	40歳以上の希望者	11月12日(金) 24日(水) 午前9時30分～正午

## 予防接種

★母子手帳と予診票をお持ちください。

会場…保健センター/受付時間…午後1時30分～2時20分

内容	対象	とき
ツベルクリン反応検査	H11年6月～H11年7月生まれ ※ツベルクリン反応検査予診票(白)をお持ちください。	11月10日(水)
ツ反判定とBCG(結核)	ツベルクリン反応検査を受けた方 ※判定用紙(白)とBCG予診票(青)をお持ちください。	11月12日(金)
三種混合(百日咳 破傷風 シフテリア)	H11年1月～H11年3月生まれ ※初回3回目より1カ年を経過した方は、追加接種を受けてください。	11月25日(水)
麻疹(はしか)	H10年9月～H10年10月生まれ	11月9日(火)
風疹	H10年4月～H10年5月生まれ H10年6月～H10年7月生まれ	11月11日(水) 11月24日(水)

◎予防接種は、亀田町に住居登録している方だけが受けられます。  
◎転入した方は、母子手帳を持って役場となりの保健センターまでおいでください。予診票をお渡しします。

## 「ほっとホームどじょっ子」に来てみませんか?

(一人で悩まず、当事者同士で手をつなごう)

亀田町精神障害者家族会では、精神障害者やその家族がホッとでき、同じ悩みを持つもの同士が思いを語り合い、支え合う場として「ほっとホームどじょっ子」をオープンしました。精神障害者が住みやすい町づくりを、当事者・家族で考えています。ぜひ一度のぞいてみてください。

- 日時…11月2日(火)、9日(火)、16日(火)、30日(火)  
午後7時～9時(時間内の出入りは自由です)
- 会場…ほっとホームどじょっ子(旧第2旭プテホール→屋内テニスコートが目印です)

- 問い合わせ  
▷ほっとホームどじょっ子(直通) ☎381-1090  
▷保健センター内 竹の子会事務局 ☎381-2111 内線 407

※夜の会とは別に、当事者が日中も集まっている日があります。日時などは、事前に保健センターまでお問い合わせください。

## 休日の当番医院と水道当番業者

日	当番医院(診療時間 午前9時～午後5時)	当番業者(受付時間 午前8時～午後5時)
3日	小林整形外科(四ツ興野1) ☎382-7333	(有)新和設備工業所 ☎381-5016
6日		風間建設工業(株) ☎381-4962
7日	林皮膚科(四ツ興野1) ☎381-3111	(有)佐藤工業所 ☎381-3507
13日		(有)植沼工事 ☎382-6355
14日	源昌医院(向陽1) ☎382-7660	(有)サンエツ工業 ☎382-3146
20日		(有)宏栄工業 ☎381-5184
21日	佐藤医院(諏訪3) ☎381-6616	(有)新設工業所 ☎381-4633
23日	みどり町内科(緑町2) ☎382-5225	小木工業(株) ☎382-3171
27日		(有)小野建築設備 ☎382-6489
28日	富樫耳鼻科(四ツ興野1) ☎381-7373	(有)新和設備工業所 ☎381-5016

※亀田第一病院(西町2)では、当日直医がいますので、緊急の場合、診療に応じます。 ☎382-3111  
※休日(土曜日を含む)の水道管の破裂・漏水のときに、連絡してください。

## 子どもの命を守る チャイルドシートの購入費を助成します

10月15日号広報でもお知らせしたとおり、町ではチャイルドシートの購入費の一部を補助します。11月1日から受け付けを始めましたので、どうぞご利用ください。

- 対象者…町内に在住する6歳未満の乳幼児のために、11月1日以降、運輸省の定める安全基準に適合するチャイルドシートを購入する町内在住の方。
- 補助額…購入金額の3分の1(100円未満の端数は切り捨て)とし、1個につき1万円を限度とします。
- 手続き  
(1)印鑑と領収書を持参のうえ、交付申請書を役場企画課に提出してください。(申請書は企画課にあります)  
↓(町が内容を審査し、決定通知書を申請者に送付)  
(2)交付決定を受けた方は、①領収書②品質保証書の写し③シートの製造元・品名等が確認できる書類を添付し、実績報告書を企画課に提出してください。  
(3)②の実績報告書の提出があったあとに、補助金が口座振込されます。
- 問い合わせ…役場企画課 ☎381-2111 内線 231

## 献血車ゆうあい号がきます

《成分献血》

- ◆とき…11月11日(水)
- ◆受付時間  
▷午前…①9時30分②10時30分  
▷午後…③1時④2時⑤3時
- ◆会場…保健センター  
※ご協力いただける方は、受付時間①～⑤の中から希望する時間を選び、11月8日(月)までに保健センターへご連絡ください。

《全血献血》

- ◆とき…11月18日(水)
- ◆受付時間…午前10時～正午  
午後1時～3時
- ◆会場…役場多目的ホール  
※ご協力いただける方は、受付時間の中でご自分の都合のつく時間(全血献血は受付から20分ほどで終わります)に、直接会場へおいでください。

問い合わせは保健センター ☎381-2111 内線 407

## 町の

# 天使たち

1歳半児健診より



# 住民の動き

## 亀田町の人口

32,496人(+8人)  
 男 15,787人(-1人)  
 女 16,709人(+9人)  
 世帯数 10,224世帯(+10世帯)  
 ※平成11年10月1日現在の住民登録人口。( )内は前月比

### すこやかにかに

(9月届出)

乃	壯	一	麗	啓	累	(8月生まれ)	保護者名	町	名	区
亜	平	毅	那	太	華		熊倉	由貴	西	町六
茂	片	風	山	飯	熊		吉貴	西	町六	4
藤	桐	間	崎	島	倉		吉貴	西	町六	4
茂	浩	一	靖	吉	由		西	町六	4	
之	之	弘	之	貴	貴		西	町六	4	
城	鶴	砂	向	諏	西		西	町六	4	
山	ノ	崩	陽	訪	西		西	町六	4	
四	子	崩	二	三	西		西	町六	4	
49	38	35	17	16	4		西	町六	4	

將	佑	優	正	沈	み	里	璃	菜	結	優	優	拓	剛	大	黎	(9月生まれ)	智	夏
人	香	希	樹	太郎	のり	奈	子	摘	結	作	樹	哉	志	悟	士	花	美	
金	劍	高	高	横	渡	相	中	田	佐	太	高	五	乙	高	福	菅	齊	
井	持	木	橋	野	邊	田	林	邊	藤	田	橋	十	川	橋	原	原	藤	
秀	功	直	正	大	栄	相	裕	春	和	和	秀	嵐	真	忠	誠	信	義	
之	功	也	行	輔	吾	敬	裕	幸	彦	彦	樹	一	一	稲	本	行	光	
進	五	城	早	鶴	所	城	城	砂	水	水	水	成	稲	本	町	四	中	
緑	月	所	通	ノ	島	山	山	岡	道	道	道	元	葉	町	一	四	島	
町	町	一	通	子	二	一	二	四	町	町	町	町	三	三	一	三	一	
四	一	一	通	一	二	一	二	四	二	二	二	三	三	一	一	三	一	
56	55	50	43	38	37	36	36	33	33	30	30	24	16	16	4	58	51	

※掲載を希望されない方は、届け出の際に住民課窓口までお申し出ください。  
 ※掲載漏れがあった場合、企画課広報係までご連絡ください。

### ごめいふく

(10月前半届出)

歌	瑠	歌	月	岩	利	四	五	58	56
月	也	岩	利	利	四	五	五	58	56
月	也	岩	利	利	四	五	五	58	56
月	也	岩	利	利	四	五	五	58	56
月	也	岩	利	利	四	五	五	58	56
月	也	岩	利	利	四	五	五	58	56
月	也	岩	利	利	四	五	五	58	56
月	也	岩	利	利	四	五	五	58	56
月	也	岩	利	利	四	五	五	58	56
月	也	岩	利	利	四	五	五	58	56

# 言葉の履歴書

〈七五三〉

「七五三」は3歳・5歳・7歳の子の成長を祝う11月15日のお宮参り。人の一生には、成長に従って経験していく通過儀礼がいくつかありますが、「七五三」の祝いもその一つです。奇数を3つそろえたのは、奇数をめでたい「陽」の数字とする中国の陰陽思想の影響によるものでしょう。

江戸時代には、3歳の男女が頭髪を初めて伸ばす「髪置」、5歳の男児がはかまをはく「袴着」、7歳の女児が付けひもでなく帯を用いる「帯解」、「帯直」という行事がありました。

着飾って氏神に参拝する「七五三」の風習が盛んになったのは江戸後期からで、呉服商らの営業政策によるところが大きかったとされています。

また、料理用語の「七五三の膳」は、祝宴の本膳に7菜、二の膳に5菜、三の膳に3菜を出す豪華な献立。これも略して「七五三」と呼ばれました。

「七五三のごちそうもお茶一杯」は、どんな立派な料理でもまずいお茶一杯で台無しになるという意味。これは料理以外のことにも通じる教訓でしょう。

## アニメ「サザエさん」の声優 加藤みどり文化講演会

「家・人・家族」アニメ「サザエさん」一家と核家族時代の人間模様をテーマとする講演会です。入場は無料です。お気軽にお越しください。(チャリティ募金も行います。)

開催日：11月25日(木)

午後5時30分から

会場：町民会館 大ホール

申し込み・問い合わせ：ろうきん東新

潟支店

☎241-1331

## 「田舟の里」休館のお知らせ

工事のため、11月18日(木)から24日(木)まで休館させていただきます。

問い合わせ：新潟地区広域清掃事務組合 亀田焼却場

☎382-4371